



IT

Questo supporto permette di scaldare dentro al forno ausiliario della vostra cucina, un numero di piatti che va da 7 a 9 a seconda del modello da voi acquistato.

Per utilizzare questi supporti occorre eseguire alcune semplici operazioni ed avere alcuni accorgimenti:

- infilare il supporto, senza i piatti, nelle guide del forno ausiliario della vostra cucina (fare riferimento alle figure in fondo a questo manuale per vedere il ripiano adatto in base alla misura dei vostri piatti);
- una volta posizionato il supporto, infilare i piatti da scaldare sul supporto;
- spingere a fondo il supporto in modo che la porta forno si chiuda correttamente;
- **scaldare il forno ausiliario ad una temperatura non superiore ai 50 gradi per non più di 15 minuti (fare riferimento al libretto istruzioni della vostra cucina). È consigliabile comunque l'utilizzo di appositi guanti da forno.**
- Terminato il riscaldamento, sfilare il supporto in modo da lasciarlo sulle guide del forno ed estrarre i piatti. Assicurarsi, prima di sfilare i piatti, che il supporto sia stabile e non sbilanciato.

GB-IE

This rack allows you to warm from 7 to 9 plates in your cooker's second oven, depending on the model you have purchased.

To use these racks, follow the simple instructions below, taking the recommended precautions:

- fit the rack, without plates, onto the runners of your cooker's second oven (refer to the illustrations at the back of this manual for guidance as to which runners are suitable for the size of your plates);
- once the rack is in position, fit the plates for warming into it;
- push the rack right in so that the oven door closes properly;
- **heat the second oven to a temperature not exceeding 50 degrees for no more than 15 minutes (refer to your cooker's instruction manual). Oven gloves should always be worn.**
- After warming, pull the rack out, leaving it on the oven runners, and remove the plates. Before removing the plates, check that the rack is stable and not off balance.



ES

Este soporte permite calentar dentro del horno auxiliar de su cocina un número de platos entre 7 y 9 según cuál sea el modelo que usted ha comprado.

Para utilizar estos soportes deben efectuarse algunas sencillas operaciones y adoptarse algunas precauciones:

- introducir el soporte sin los platos en las guías del horno auxiliar de la cocina (véanse como referencia las figuras presentadas al final de este manual para elegir el estante adecuado según la medida de los platos);
- una vez colocado el soporte, introducir los platos a calentar en el soporte mismo;
- empujar a fondo el soporte de manera que la puerta del horno se cierre correctamente;
- **calentar el horno auxiliar a una temperatura no superior a 50 grados por no más de 15 minutos (véase el manual de instrucciones de su cocina). Es aconsejable usar siempre guantes para horno.**
- Una vez concluido el calentamiento, extraer el soporte dejándolo sobre las guías del horno y retirar los platos. Antes de extraer los platos controlar que el soporte se encuentre en posición estable y equilibrada.

FR-BE

Ce support permet de chauffer dans le four auxiliaire de votre cuisinière, un nombre d'assiettes qui va de 7 à 9 selon le modèle que vous avez acheté.

Pour utiliser ce support, il faut effectuer peu d'opérations simples et prendre quelques précautions :

- enfiler le support, sans les assiettes, dans les glissières du four auxiliaire de votre cuisinière (se reporter aux figures à la fin de cette notice pour voir le niveau adapté selon la mesure de vos assiettes) ;
- après positionnement du support, enfiler les assiettes à chauffer sur le support ;
- le pousser à fond de façon à ce que la porte du four se ferme correctement ;
- **chauffer le four auxiliaire à une température non supérieure à 50 degrés pendant moins de 15 minutes (consulter le manuel d'instructions de votre cuisinière). Il est conseillé d'utiliser des gants thermiques spéciaux.**
- Le chauffage étant terminé, extraire le support en le laissant sur les glissières du four et retirer les assiettes. S'assurer, avant d'enlever les assiettes, que le support est stable et en équilibre.



DE-BE

Dieses Gestell gestattet es, im Zusatzbackofen Ihres Herds je nach Modell 7 bis 9 Teller vorzuwärmen.

Bei der Verwendung des Gestells sollten Sie die folgenden einfachen Anweisungen und Ratschläge beachten:

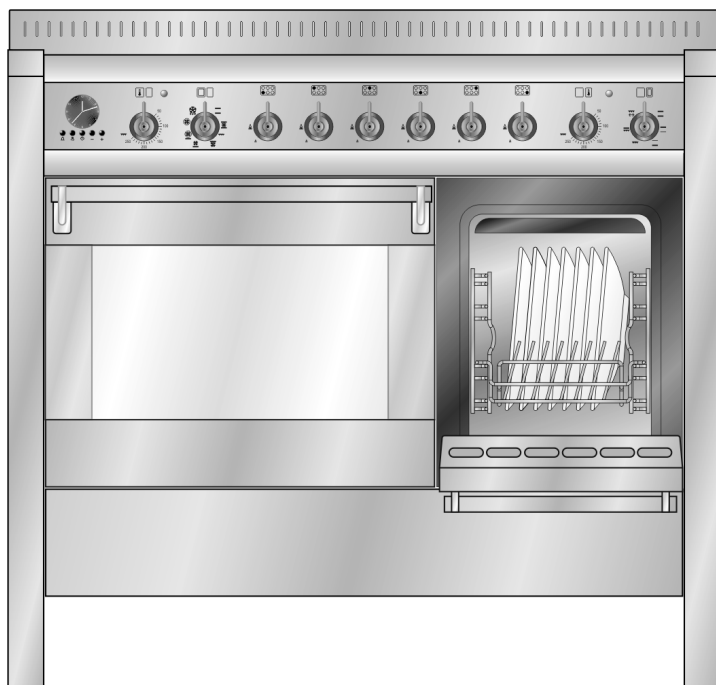
- Das Gestell ohne Teller in das Einschubgitter des Zusatzbackofens Ihres Herds einsetzen (den Abbildungen am Ende dieses Handbuchs können Sie entnehmen, welche Einsatzebene am besten für die jeweilige Tellergröße geeignet ist).
- Anschließend die Teller im Gestell anordnen.
- Das Gestell ganz nach hinten schieben, damit sich die Backofentür richtig schließen lässt.
- **Den Zusatzbackofen für die Dauer von 15 Minuten auf eine Temperatur von maximal 50°C erwärmen (siehe die Gebrauchsanweisung des Herds). Es empfiehlt sich in jedem Fall, zur Sicherheit Wärmeschutzhandschuhe zu tragen.**
- Nach dem Erwärmen das Gestell so weit herausziehen, dass es noch vom Einschubgitter gehalten wird, und die Teller herausnehmen. Vergewissern Sie sich vor dem Herausnehmen der Teller, dass das Gestell stabil gehalten wird und sich nicht im Ungleichgewicht befindet.

NL-BE

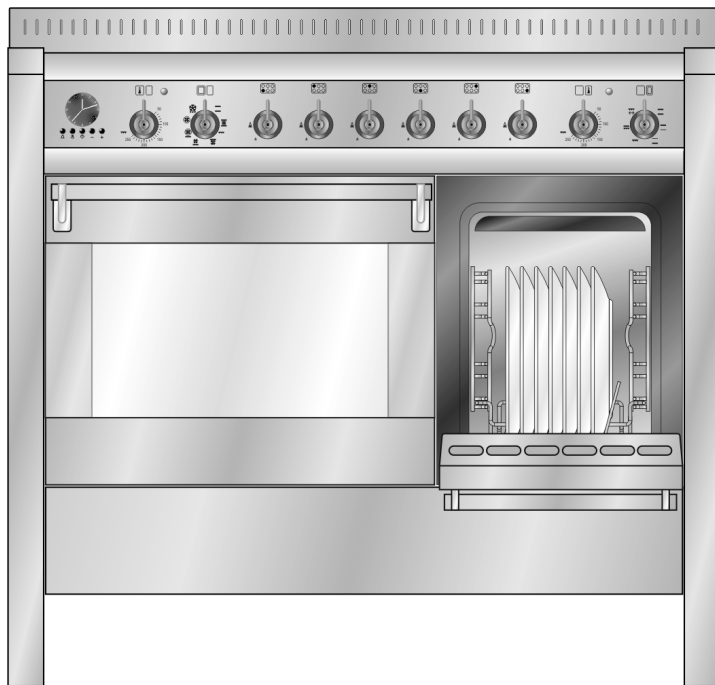
Met dit rek kunt u, afhankelijk van het aangeschafte model, van 7 tot 9 borden opwarmen in de hulpoven van uw fornuis.

Bij het gebruik van dit rek moet u een paar eenvoudige handelingen uitvoeren en een paar voorzorgsmaatregelen nemen:

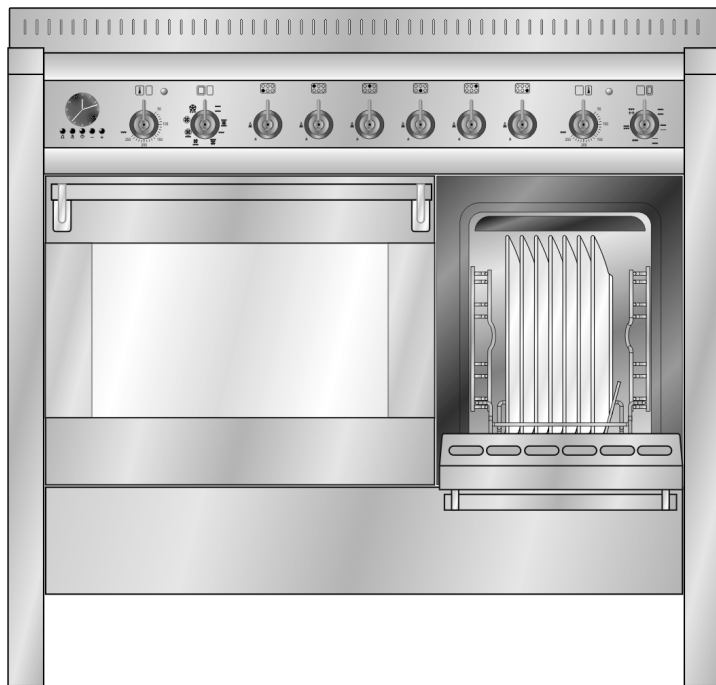
- schuif het rek, zonder de borden, in de richels van de hulpoven van uw fornuis (raadpleeg de tekeningen achterin deze handleiding voor de geschikte hoogte afhankelijk van de grootte van uw borden);
- wanneer u het rek eenmaal heeft geplaatst kunt u de op te warmen borden erin zetten;
- duw het rek helemaal naar achteren zodat de ovendeur op correcte wijze kan worden gesloten;
- **verwarm de hulpoven niet meer dan 15 minuten lang, tot een temperatuur van maximaal 50 graden (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw fornuis). Wij raden in ieder geval het gebruik aan van de speciale ovenwanten.**
- Wanneer u klaar bent met het verwarmen moet u het rek er zo ver uitschuiven dat hij nog in de ovenrichels blijft en de borden eruit halen. Controleer, voordat u de borden eruit haalt, of het rek stabiel en in evenwicht is.



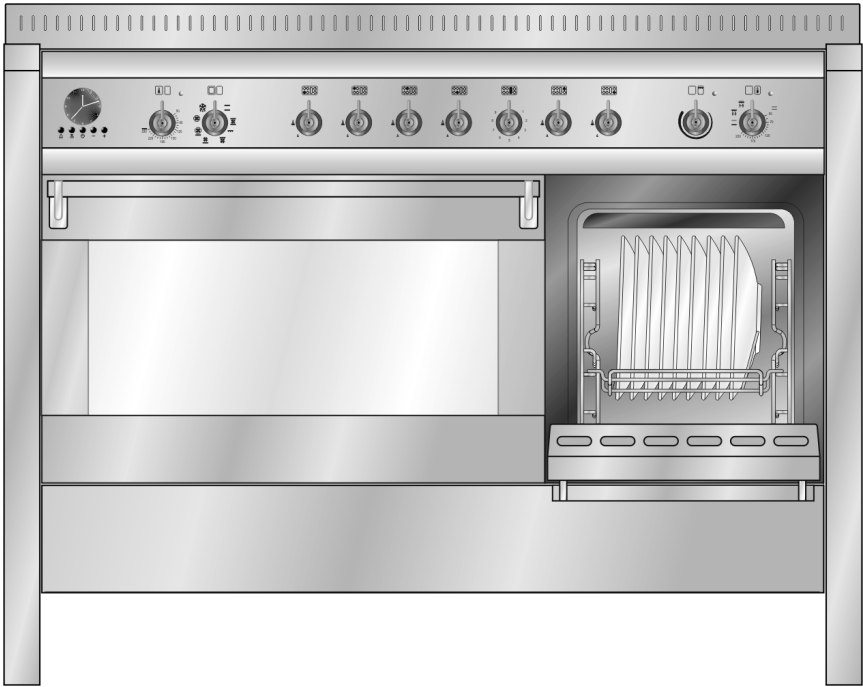
| | |
|-----------|----------|
| PIATTI | 230 X 40 |
| PLATES | 230 X 40 |
| PLATOS | 230 X 40 |
| ASSIETTES | 230 X 40 |
| TELLER | 230 X 40 |
| BORDEN | 230 X 40 |



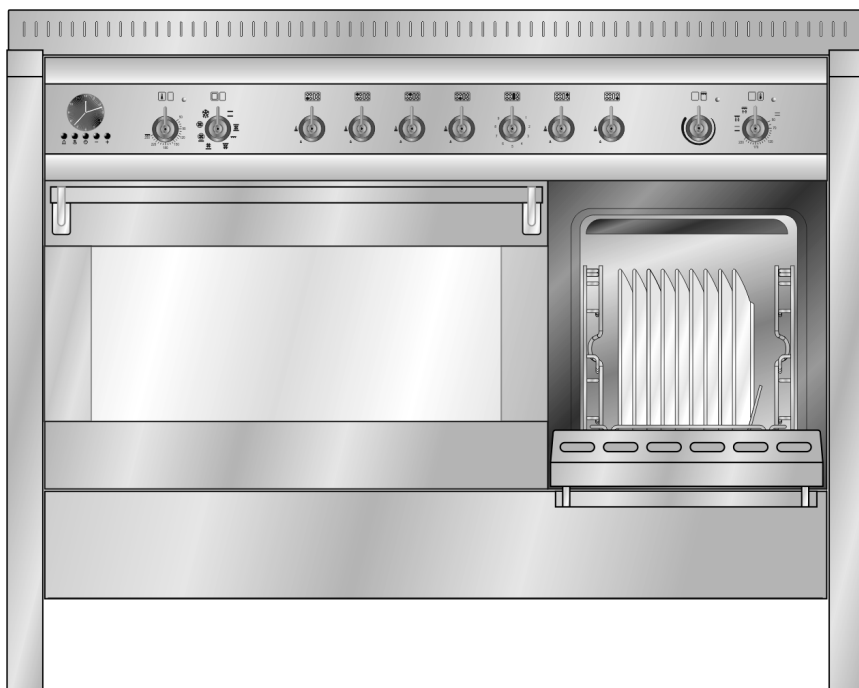
| | |
|-----------|----------|
| PIATTI | 260 X 30 |
| PLATES | 260 X 30 |
| PLATOS | 260 X 30 |
| ASSIETTES | 260 X 30 |
| TELLER | 260 X 30 |
| BORDEN | 260 X 30 |



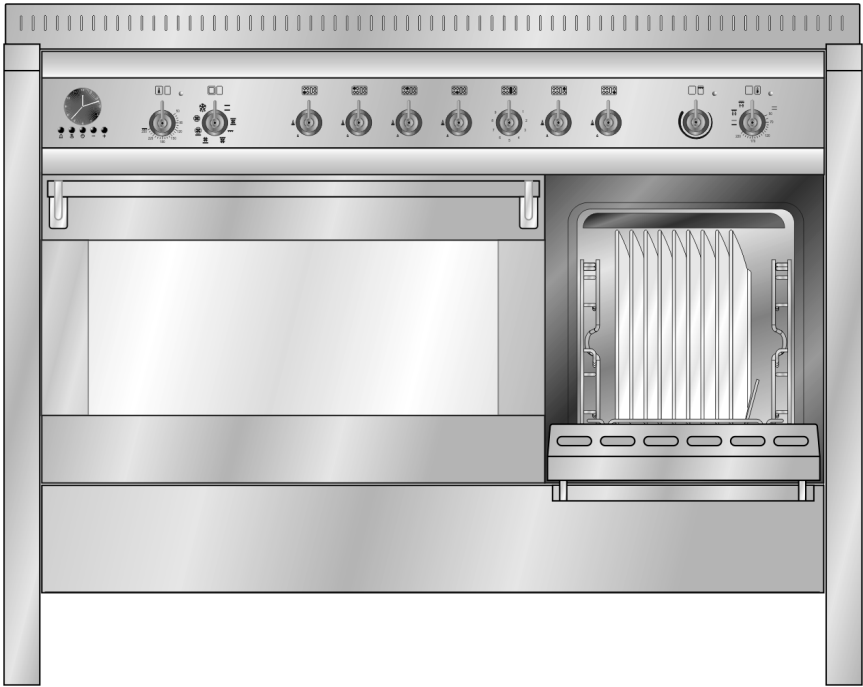
| | |
|-----------|----------|
| PIATTI | 300 X 30 |
| PLATES | 300 X 30 |
| PLATOS | 300 X 30 |
| ASSIETTES | 300 X 30 |
| TELLER | 300 X 30 |
| BORDEN | 300 X 30 |



| | |
|-----------|----------|
| PIATTI | 230 X 40 |
| PLATES | 230 X 40 |
| PLATOS | 230 X 40 |
| ASSIETTES | 230 X 40 |
| TELLER | 230 X 40 |
| BORDEN | 230 X 40 |



| | |
|-----------|----------|
| PIATTI | 260 X 30 |
| PLATES | 260 X 30 |
| PLATOS | 260 X 30 |
| ASSIETTES | 260 X 30 |
| TELLER | 260 X 30 |
| BORDEN | 260 X 30 |



| | |
|-----------|----------|
| PIATTI | 300 X 30 |
| PLATES | 300 X 30 |
| PLATOS | 300 X 30 |
| ASSIETTES | 300 X 30 |
| TELLER | 300 X 30 |
| BORDEN | 300 X 30 |

